

啾啾和巴豆

新朋友

[美] 霍利·霍比/文·图 彭懿 杨玲玲/译



二十一世纪出版集团
21st Century Publishing Group
全国百佳出版社

嘟嘟和巴豆



新朋友

[美] 霍利·霍比 / 文·图 彭 懿 杨玲玲 / 译

21 二十一世纪出版集团
21st Century Publishing Group
全国百佳出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

新朋友 / (美) 霍比文图 ; 彭懿、杨玲玲译. -- 南昌 : 二十一世纪出版社集团, 2008.3 (2018.6重印) (嘟嘟和巴豆系列绘本)

ISBN 978-7-5391-4129-9

I. ①新… II. ①霍… ②彭… ③杨… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第091668号

THE NEW FRIEND

Copyright ©2004 by Holly Hobbie and Douglas Hobbie

This edition published by arrangement with Little, Brown and Company, New York, New York, USA.

All rights reserved.

版权合同登记号 : 14-2007-092



新朋友 [美] 霍利·霍比 / 文·图 彭懿 杨玲玲 / 译

编辑统筹 杨 华

责任编辑 王 娜

特约编辑 孙蕾蕾

美术编辑 赵 峰

出版发行 二十一世纪出版社集团 (江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

经 销 全国各地书店

印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司

版 次 2008年3月第1版 2018年6月第3版
2018年6月第18次印刷

开 本 787mm × 1092mm 1/12

印 张 2.66

书 号 ISBN 978-7-5391-4129-9

定 价 19.80元

赣版权登字-04-2015-273

版权所有, 侵权必究

如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换, 服务热线: 0791-86512056



10月里一个阳光灿烂的日子，奥碧儿来喔的咯咯
喔咯的做客。和她一起来的，还有她的新朋友达芙妮。

“达芙妮漂亮吧？”奥碧儿说。

“非常漂亮！”巴豆说，他面带微笑地看着这位新
朋友。





达芙妮的侧手翻翻得好极了。



她能倒立。

她还会后空翻。

“你太有天分了。”嘟嘟对她说。

“我的体操可做不到那么好。”奥碧儿说。



“跳绳也没人比得过达芙妮！”奥碧儿说。

“快点！”达芙妮叫着，“再快点！”

“今天晚上，我们来玩什么呢？”巴豆问。

“我知道，”嘟嘟说，“我们来玩单腿站立，看谁站的时间最长。”

“1，2，3，开始！”达芙妮兴奋地大叫。



嘟嘟摇摇晃晃，很快就歪倒了。

奥碧儿一屁股坐到了地上。

终于，巴豆也失去了平衡。

单腿站立

坚持到最后的，

是达芙妮。



“我们来比比谁憋气憋得最久。”巴豆又提出了一个建议。

“1, 2, 3, 开始！”达芙妮大叫道。



这次是巴豆第一个认输，接着是奥碧儿，连嘟嘟也认输了。一直憋到最后的是小达芙妮。

“我真不知道你怎么能憋那么长时间？”巴豆说。

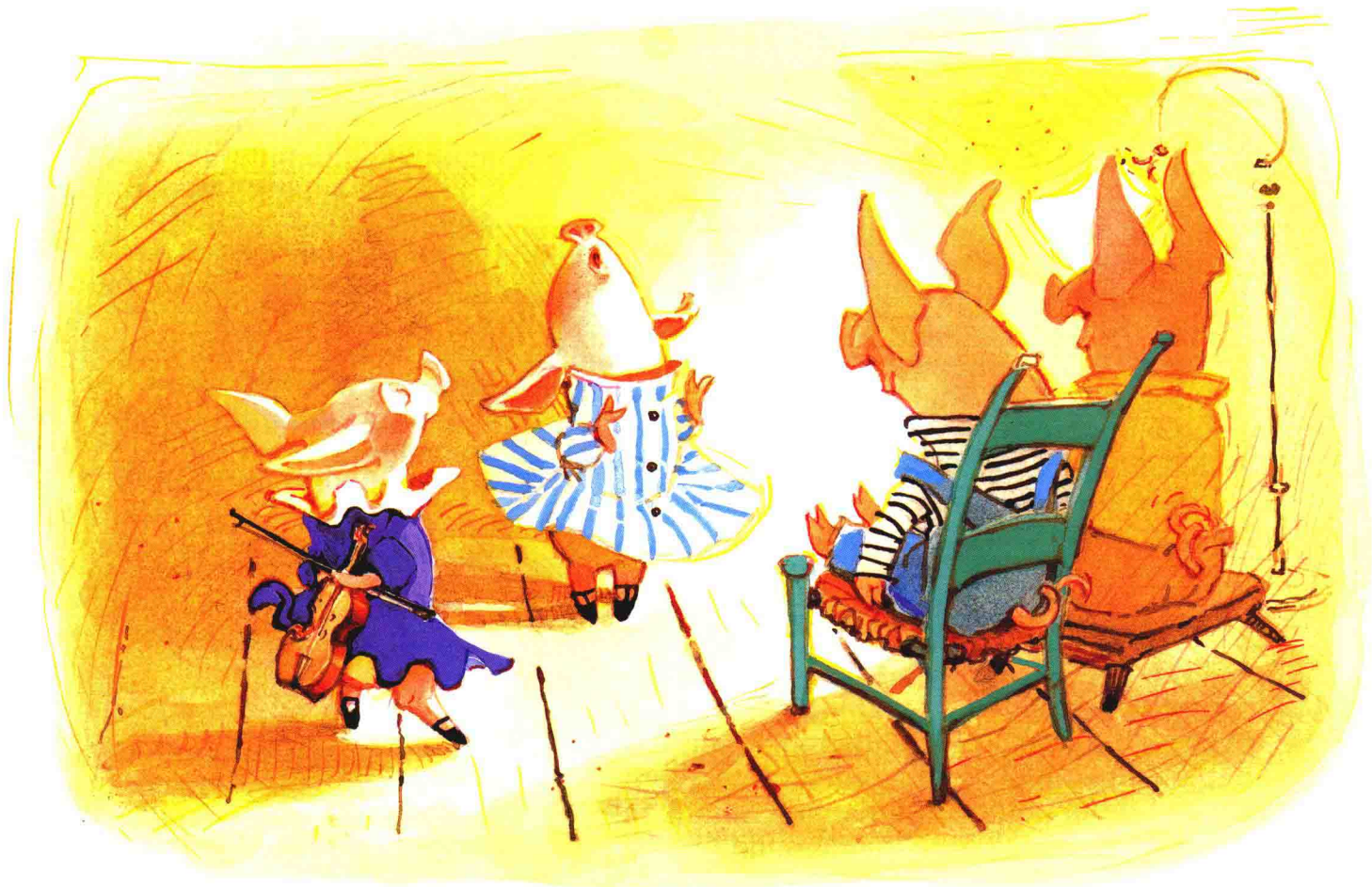
“这很容易，”达芙妮说，“我就是做到了。”

晚上的娱乐时间，奥碧儿表演的节目是鸟叫。
“呼呼、呼呼”，她先模仿了猫头鹰，然后是乌鸦，
“呱、呱”，再然后是鸭子，“嘎、嘎、嘎”。

嘟嘟和巴豆又是鼓掌，又是吹口哨。

“你会学夜莺叫吗？”达芙妮问，“那是我最喜欢的。”

可是奥碧儿没听过夜莺的叫声。



轮到达芙妮表演了，她出色地演奏了一段莫扎特的小提琴协奏曲。



“太美了！”奥碧儿说。
“太动听了！”巴豆赞同道。
“太让人愉快了！”嘟嘟插话说，“你确实有音乐天分。”
达芙妮鞠了一个躬。



“有时，我真希望像达芙妮那样什么都拿手。”

奥碧儿说。

“每个人都不一样，每个人所擅长的也不一样。”巴豆对她说，“你是你，达芙妮是达芙妮。”

“但她确实样样都比别人强。”奥碧儿说。



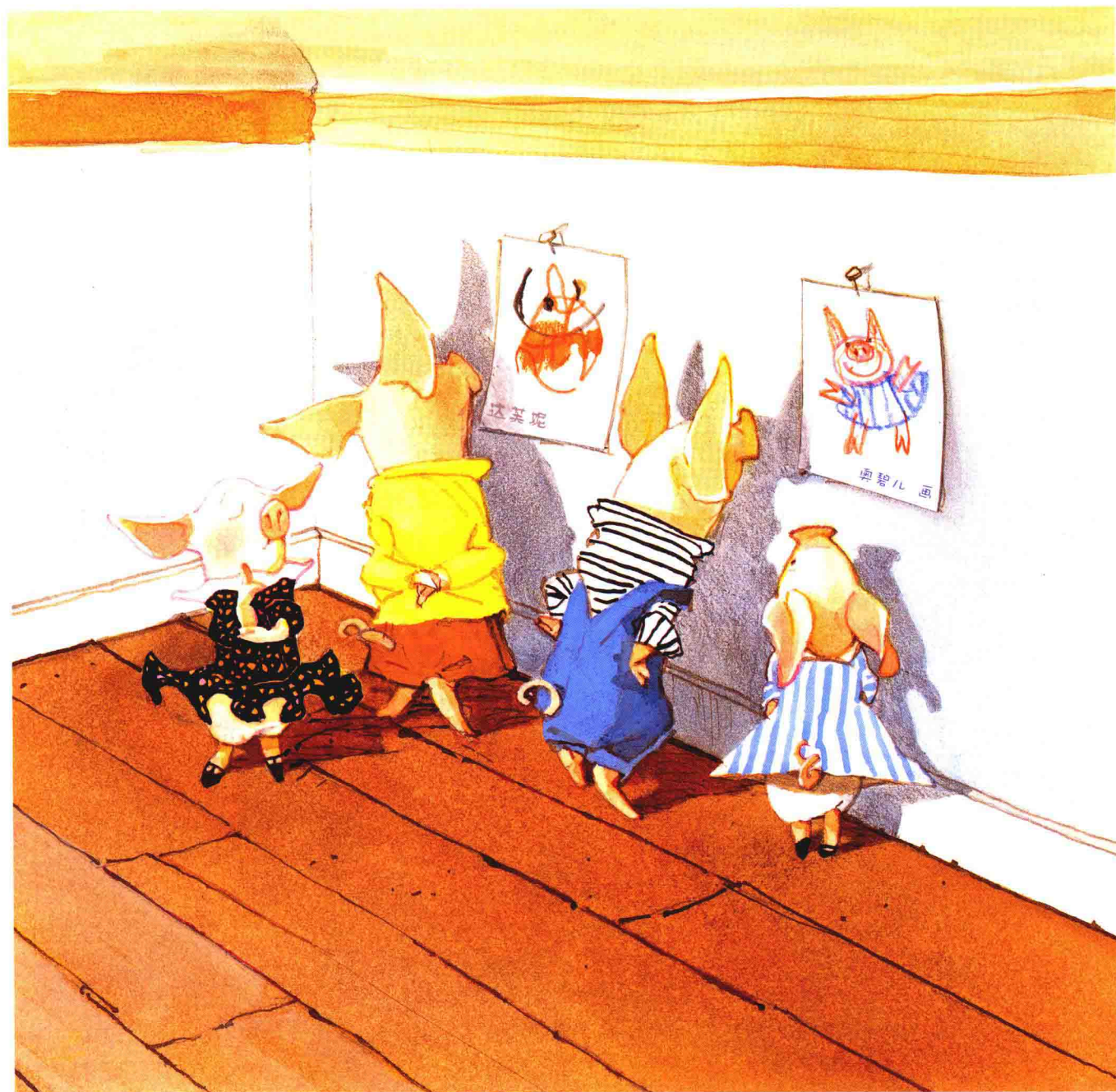
到了早上，奥碧儿和达芙妮用蜡笔画自画像。她们请嘟嘟和巴豆当美术裁判，看谁画的自画像最好。

“唔，”巴豆说，“它们完全不一样。”

“确实，”嘟嘟表示同意，“奥碧儿的画比较写实，而达芙妮的画比较抽象。”

“我知道，”达芙妮说，“我喜欢比较抽象的。”







吃过午饭，大家玩“钓鱼”游戏，这是奥碧儿最爱玩的扑克牌游戏。她连赢了三次。

“太好了！”她欢呼道，“今天是我的幸运日。”

“我玩腻了，”达芙妮说，“我不玩了。”